

**Zeitschrift:** Vermessung, Photogrammetrie, Kulturtechnik : VPK = Mensuration, photogrammétrie, génie rural

**Herausgeber:** Schweizerischer Verein für Vermessung und Kulturtechnik (SVVK) = Société suisse des mensurations et améliorations foncières (SSMAF)

**Band:** 98 (2000)

**Heft:** 4

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 30.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Zur Verstärkung unseres in den Bereichen Geoinformation, Tiefbau, Kulturtechnik, Planung, Ing.- und amtlicher Vermessung tätigen Dienstleistungsbetriebes im Berneroberrland suchen wir eine/n jüngere/n

## Kulturingenieur/in ETH oder Vermessungsingenieur/in HTL

als Projektleiter/in Tiefbau und Kulturtechnik

Sie sind interessiert, in einem kleineren, kooperativen Team mitzuarbeiten und haben Freude und Geschick im Umgang mit Bauherrschaften und Behörden. Nebst Gewandtheit im Ausdruck sind Sie versiert in der Anwendung zeitgemässer Ing.-Software und haben ein Flair für den Betrieb und Weiterausbau unseres modernen GIS (C-Plan Topobase).

Wir bieten Ihnen eine interessante, abwechslungsreiche und selbständige Tätigkeit in einer phantastischen Umgebung mit einem vielseitigen Sport- und Freizeitangebot direkt vor der Haustür. Unterstützt werden Sie von modernster Infrastruktur.

Interessiert? Beat Baumann freut sich auf Ihre schriftliche Bewerbung und steht für weitere Auskünfte gerne zur Verfügung.

**BAUMANN Vermessungen**  
Ingenieur- und Vermessungsbüro, 3792 Saanen  
Tel. 033 / 748 80 30, Fax 033 / 748 80 38  
E-Mail: baumann.verm@gstaad.ch

Les cartes nationales sous forme numérique vous plaisent-elles? Etes-vous intéressé/e à prendre part aux travaux de mise au point de notre système d'information topographique (SIT) et à la saisie de la structure VECTOR25 sur des postes de travail modernes?

Pour compléter notre jeune équipe de collaborateurs, nous cherchons, pour entrée immédiate (ou à convenir),

## 2 opérateurs/trices SIG

Vous êtes, de préférence, dessinateur/trice-géomètre ou cartographe, ou vous avez acquis ailleurs des expériences pratiques dans le domaine de la cartographie. Un engagement dans un projet dont la durée a été limitée à deux ans dans un premier temps ne vous pose aucun problème.

Si vous vous sentez interpellés en raison de votre formation, de vos goûts et de vos capacités, nous vous invitons à nous adresser, avant le 20 avril 2000, vos offres de services écrites à l'adresse ci-dessous, sous le terme d'identification «Opérateur/trice SIG VECTOR25», accompagnées des documents usuels.

Vous trouverez d'autres détails concernant nos structures sur notre page d'accueil <http://www.swisstopo.ch>. Pour tous renseignements techniques, veuillez vous adresser à M. Kurt Spälti; quant aux questions administratives, M. Heinz Krebs est volontiers prêt à vous fournir les renseignements souhaités.



**Bundesanmt für Landestopographie**  
**Office fédéral de topographie**  
**Ufficio federale di topografia**  
**Uffizi federal da topografia**

Office fédéral de topographie  
Personaldienst, Réf: opérateurs SIG VECTOR25  
Seftigenstrasse 264, Case postale  
3084 Wabern  
Téléphone 031 963 21 11  
Téléfax 031 963 24 59



NETZINFORMATIONSSYSTEME

## Interesse an neuster Technologie... Arbeiten mit dem modernsten GIS...

Die NIS AG ist ein junges, dynamisches und stark wachsendes Dienstleistungsunternehmen. Beim Aufbau von Geografischen Informationssystemen (GIS) für Energieversorgungsunternehmen (Strom, Gas, Wasser) übernehmen wir die Gesamtverantwortung von der Konzeptstudie bis zur Ersterfassung und Pflege der Daten.

An unserem Bürostandort im Grünen mit Personalrestaurant in Rathausen (Gemeinde Emmen LU) suchen wir mehrere

## CAD-Zeichner / CAD-Zeichnerinnen

### Ihre Hauptaufgaben

- Erfassung von Leitungskatastern für Strom, Gas, Wasser und Abwasser mit Smallworld GIS
- Mitarbeit bei der Bearbeitung von Kundenprojekten

### Ihr Profil:

- Abgeschlossene Lehre als Tiefbau-, Hochbau-, Vermessungs- oder Elektrozeichner/in
- Teamfähige, selbstständige und initiative Persönlichkeit
- Idealalter 20-25 Jahre

Wenn Sie gerne in einem jungen Team an einem attraktiven Arbeitsplatz arbeiten möchten, richten Sie Ihre schriftliche Bewerbung bitte an Herr Reinhard Kronig, Telefon 041 249 67 81, E-mail reinhard.kronig@nis.ch, der auch für Auskünfte gerne zur Verfügung steht.

NIS AG, Hirschengraben 33, Postfach, 6002 Luzern  
Tel. 041-249 67 67, Fax 041-249 59 10

Gemeinschaftsunternehmen von  
**BKW, CKW, EBL, EBM, EKZ, RE, SAK**

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir  
per sofort oder nach Vereinbarung

## Vermessungs-Spezialist/in

mit der Ausbildung als Ingenieur ETH/FH/HTL,  
Vermessungstechniker/-zeichner oder  
entsprechender Berufserfahrung, sowie

## Photogrammetrie-Spezialist/in

oder eine Person welche es werden möchte,  
mit der Ausbildung als Ingenieur ETH/FH/HTL,  
Vermessungstechniker/-zeichner oder  
entsprechender Berufserfahrung.

Interessieren Sie sich, in modernem Umfeld der Geomatik (Landinformationssystem ADALIN/GEO2000, GPS, Aviolyt BC3, digitale Photogrammetriestation Leica/HELAVA mit Präzisionsscanner) eine verantwortungsvolle Kaderposition einzunehmen, so freut es uns, wenn Sie mit Herrn A. Clement schriftlich oder telefonisch Kontakt aufnehmen.

**CLEMENT e Ingenieure+Geometer AG**

Flora Center, CH-7018 Flims-Waldhaus  
Telefon 081 920 91 20

## Aufgaben in der Vermessung und in GIS sind unsere Spezialitäten.

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir eine(n) initiative(n) und kundenorientierte(n)

### Vermessungszeichner(in)

Sie verfügen über eine abgeschlossene Berufslehre als Vermessungszeichner(in) und haben evtl. bereits erste Berufserfahrungen. CAD-Kenntnisse (AutoCAD und C-Plan) erleichtern Ihnen den Einstieg.

Weitere Auskünfte erteilt Ihnen gerne unser Herr M. Stahl, Telefon 056/493 08 11. Wir freuen uns auf Ihren Anruf.

**Straub AG**, Ingenieure + Geoinformatiker  
Mellingerstrasse 207, 5405 Baden-Dättwil

**straub ag**  
Ingenieure + Geoinformatiker

Bureau de géomètres en Suisse romande, équipement moderne, recherche:

### 1 jeune ingénieur-géomètre EPF ou ETS

- bonnes connaissances en géomatique souhaitées
- aptitudes à diriger un petit groupe dynamique
- possibilité d'association

### 1 technicien ou dessinateur-géomètre avec C.F.C.

Faire offre sous chiffre 1191 à SIGWERB AG, Dorfmattestrasse 26, 5612 Villmergen

Zur Verstärkung unseres Teams suchen wir per sofort oder nach Vereinbarung eine(n) jüngere(n) und einsatzfreudige(n)

### Vermessungsingenieur(in) FH oder Vermessungstechniker(in) FA (oder vergleichbares Niveau mit Zusatzausbildung)

- Sie haben GIS-Erfahrung, wenn möglich mit TOPOBASE, C-Plan unter UNIX und Auto-Cad
- Sie haben Flair für EDV
- Sie sind selbstständig, flexibel und arbeiten gerne in einem kleinen Team

Ihr Einsatzbereich liegt in der Bearbeitung der Netzinformationssysteme (Abwasser, Wasser, EW) sowie in den Bereichen der amtlichen Vermessung.

Wir freuen uns auf Ihre schriftliche Bewerbung. Für weitere Auskünfte steht Ihnen Herr B. Tardy (Tel. 056 618 30 26) gerne zur Verfügung.

**KIP, Knoblauch, Ingenieur und Planer**  
Stegmattweg 11, 5610 Wohlen/AG

## Wir machen GIS/NIS von A bis Z machen Sie mit?

Kennen Sie das auch: der Traum von einer Stelle, wo das Umfeld stimmt, ein Team ein Ziel hat, bei der man sich einbringen und entfalten kann und das zugleich auch etwas zöhlt? Wo technisches Wirken und Kundenkontakt sich die Waage halten? Wo man neben der «Routine» auch immer wieder durch neue innovative Technologien gefordert ist?

Dann sollten wir ins Gespräch kommen! Denn wir wollen unser Team ausbauen und suchen einen weiteren

### Support-/Projekt-IngenieurIn

**Fachrichtung Bau-/Vermessungswesen oder Elektrotechnik mit vertieften Informatik-Kenntnissen (evtl. mit NDSI)**

Ihre Voraussetzungen und speziellen Kenntnisse sind:

- abgeschlossene Ausbildung als Ingenieur (HTU/FH) (Bereiche Bau-/Vermessungswesen oder Elektrotechnik)
- fundierte EDV-Kenntnisse (Betriebssysteme, Office, CAD, DB, WEB und evtl. auch Netzwerke)
- idealerweise bereits praktische Erfahrungen auf dem Gebiet der digitalen Netzdokumentation (Gas, Strom oder Abwasser); gerne auch als Anwender eines solchen Systems
- min. 3 bis 5 Jahre Berufserfahrung, vorzugsweise im Bereich CAD/GIS und/oder Datenbanken (oder verwandter Systeme)
- Freude an Teamarbeit sowie Kundenkontakt
- Reisebereitschaft (20-30%), primär in der Schweiz
- CH Nationalität oder bestehende Aufenthaltsbewilligung
- Sprachen: D / E (Wort und Schrift); idealerweise zusätzlich F

Wir bieten grundsätzlich jedoch auch «ambitionierten Einsteigern» mit weniger Berufserfahrung eine Chance – überzeugen Sie uns! Es wartet eine interessante und abwechslungsreiche Tätigkeit mit vielen Entwicklungs- und Entfaltungsmöglichkeiten, kombiniert mit attraktiven Anstellungsbedingungen, in einem stark wachsenden Markt-Segment der Informatik auf Sie.

**Ein paar Worte zu uns:** die BERIT AG (Schweiz) ist ein Unternehmen der BERIT-Gruppe mit insgesamt vier Niederlassungen in Zentral-Europa (CH/D/CZ). 1991 gegründet, sind wir seit dem überproportional gewachsen und beschäftigen heute über 160 Mitarbeiter. Das Schweizer Team besteht aus rd. 10 MA und betreut ca. 100 anspruchsvolle Kunden. Wir verstehen uns als Systemhaus (Entwickler und Integrator) für Lösungen im Bereich der digitalen Netzdokumentation. Unsere Kunden sind Kommunen, Energieversorgungsunternehmen, Industriewerke sowie Ingenieurbüros.

Mit dem von uns entwickelten System **LIDS™** haben wir eine führende Marktposition erkämpft, welche wir durch konsequente Weiterentwicklung und optimalen Kundensupport ausbauen wollen. Dabei stützen wir uns auf weltweit anerkannte Basisprodukte und kooperieren strategisch mit den entsprechenden Herstellern. Die Firmen **ORACLE** und **BENTLEY** bilden hierbei die Basis aller Anwendungen aus unserem Hause. Ihr neuer Arbeitsort wäre Pratteln/Augst (in verkehrsgünstiger Lage) in einem sehr modernen und repräsentativen Büro mit optimaler Infrastruktur.

**Interessiert?** dann sollten wir bald ins Gespräch kommen! Als Basis dafür erwarten wir gerne Ihre aussagekräftigen Bewerbungsunterlagen mit Bild bis spätestens **Ende April 2000** an:

**BERIT AG (Schweiz)**  
Herrn Werner Sturm  
Netzbodenstrasse 33  
CH-4133 Pratteln/BL



VERMESSUNG  
GEOINFORMATIK  
BEZIRKSGEOMETER KULM

**Bélat & Partner**

Wir sind ein engagiertes Ingenieurbüro für Vermessung und Geoinformatik im Kanton Aargau. Zur Ergänzung unseres Teams suchen wir junge(n)

## Vermessungsingenieur -in HTL

oder

## Vermessungstechniker -in FA

Sie haben einige Jahre Berufserfahrung und gehören bereits zur Generation, die Informatik, CAD und Internet als Alltagswerkzeuge benutzt. In unserem Büro werden Sie mit C-Plan und Autocad arbeiten.

Mehr über uns erfahren Sie auf <http://www.belat.ch> oder mit einem Telefonanruf an Herrn Bélat oder Herrn Furter. Ihre Bewerbungsunterlagen senden Sie an:

**Bélat & Partner** Zentrumsplatz 4  
5726 Unterkulm 062 768 20 60

Cherchons  
pour travaux de conservation et technique  
municipale

## Technicien géomètre

pour des travaux DAO (AutoCAD) un(e) jeune

## dessinateur(-trice) géomètre

Entrées de suite ou à convenir.

R. Jourdan SA, ing. géomètre officiel  
Place du Nord 6 – 1605 Chexbres  
Tél. 021/946 30 63

## Kulturingenieur ETH (46)

sucht neue Aufgaben in einem modernen und teamorientierten Arbeitsumfeld. Neben einem breiten Allgemeinwissen besitze ich langjährige Erfahrung im Wasser- und Flussbau, in der Vermessung (Geometerpatent, Ingenieurvermessung) und kann vertiefte EDV-Kenntnisse vorweisen.

Kontaktaufnahme unter:  
[anythinggoes@superweb.ch](mailto:anythinggoes@superweb.ch)

**ETH** Eidgenössische  
Technische Hochschule  
Zürich

An der Professur Geodätische Messtechnik des Instituts für Geodäsie und Photogrammetrie an der ETH Zürich ist die Stelle

## einer Assistentin/eines Assistenten

auf den 1.6.2000 oder nach Vereinbarung neu zu besetzen.

Die Haupttätigkeiten umfassen Mitarbeit in der Lehre, Betreuung von Übungen, Mitarbeit in Forschungsprojekten (Entwicklung und Untersuchung von geodätischen Messinstrumenten, Refraktion, ingenieurgeodätische Projekte, etc.).

Während der Assistenzzeit ist die Gelegenheit zu einer Promotion gegeben.

Voraussetzungen: Diplom als Kultur- oder Vermessungsingenieur ETH, EPFL oder entsprechende Qualifikation.

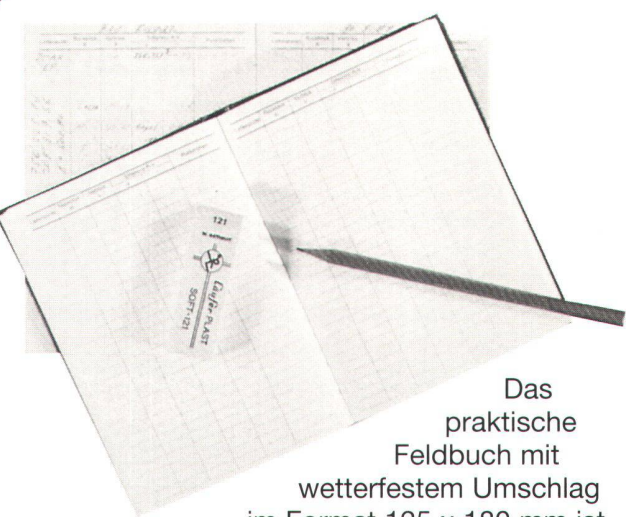
Informationen: [www.geometh.ethz.ch](http://www.geometh.ethz.ch)

Für weitere Auskünfte wenden Sie sich an Prof. Dr. H. Ingensand, Institut für Geodäsie und Photogrammetrie, ETH Hönggerberg, 8093 Zürich, Telefon 01/633 30 56 oder 633 24 85 (e-mail: [ingensand@geod.baug.ethz.ch](mailto:ingensand@geod.baug.ethz.ch)).

Bewerbungen mit den üblichen Unterlagen sind an Prof. Ingensand zu richten.

**Neu erhältlich**

# Feldbuch



Das praktische Feldbuch mit wetterfestem Umschlag im Format 125 x 180 mm ist ab sofort lieferbar. Preis Fr. 15.– exkl. Porto. Mengenrabatt auf Anfrage.

Bestellungen an: SIGWERB AG  
Dorfmattestrasse 26, 5612 Villmergen  
Telefon 056/619 52 52, Telefax 056/619 52 50

## Vermessungszeichner

26, sucht neue Stelle

### Meine Erfahrungen und Stärken:

GIS-/CAD-Anwendungen (GEOS4, Micro-Station, Intergraph I/Ras, AutoCAD), amtliche Vermessung, Bauvermessung

### Meine hauptsächlichsten Interessen:

Erweiterung meines beruflichen Horizonts, GIS-/CAD-Projekte und Anwendungen jeder Art, inklusive Felderhebungen

### Sprachen:

Muttersprache Französisch, gute Deutschkenntnisse

Vincent Baillif

Route de Boujean 36, 2502 Bienne

Tel. Privat: 032 341 98 50

Büro: 041 228 66 93 / 228 58 28

Fax 041 210 41 91

Haben Sie Freude an Landeskarten in digitaler Form?

Sind Sie interessiert, beim Aufbau unseres Topographischen Informationssystems (TIS) mitzuwirken und an modernen Arbeitsstationen den Datensatz VECTOR25 zu erfassen?

Zur Ergänzung unserer jungen Teams suchen wir ab sofort (oder nach Vereinbarung)

## 2 GIS-Operateure / innen

Sie sind vorzugsweise Vermessungszeichner/in oder Kartograph/in oder haben bereits anderweitig praktische Erfahrungen im Umgang mit Karten gesammelt. Eine auf vorerst zwei Jahre befristete Projektdauer ist für Sie kein Problem.

Wenn Sie sich aufgrund Ihrer Ausbildung, Ihrer Neigungen und Fähigkeiten angesprochen fühlen, freuen wir uns über Ihre schriftliche Bewerbung, die Sie unter dem Kennwort «GIS-Operateur/in VECTOR25» mit den üblichen Unterlagen bis spätestens 20. April 2000 an die untenstehende Adresse senden wollen.

Näheres zu unseren Datensätzen finden Sie auf unserer Homepage <http://www.swisstopo.ch>. Für technische Auskünfte wenden Sie sich bitte an Herrn Kurt Spälti, für administrative Fragen steht Ihnen Herr Heinz Krebs gerne zur Verfügung.



**Bundesamt für Landestopographie**  
**Office fédéral de topographie**  
**Ufficio federale di topografia**  
**Uffizi federal da topografia**

Bundesamt für Landestopographie  
Personaldienst, Réf: GIS-OperateurIn VECTOR25  
Seftigenstrasse 264, Postfach  
3084 Wabern  
Telefon 031 963 21 11  
Telefax 031 963 24 59

Wir sind ein dynamisches und modern ausgerüstetes Ingenieurbüro und bearbeiten für unsere Kunden Projekte in den Bereichen allgemeiner Tiefbau, konstruktiver Ingenieurbau, Geomatik und Kulturtechnik.

Für unsere Abteilung Kulturtechnik suchen wir eine/n

## Kulturingenieur/in ETH

Sie verfügen über

- Solide Fachkenntnisse im Bereich Kulturtechnik und allgemeiner Tiefbau
- Mehrjährige Berufspraxis in der Privatwirtschaft
- Hohe Flexibilität
- Selbständigkeit und Eigenverantwortung
- Führungserfahrung
- Dialogfähigkeit

Wir bieten

- Selbständiges und eigenverantwortliches Arbeiten in einem kleinen Team
- Eine sichere Position mit interessanten Entwicklungsmöglichkeiten
- Tätigkeit in interdisziplinären Projekten
- Bei Eignung Einsitznahme in GL

Ihre aussagekräftigen Bewerbungsunterlagen senden Sie an:

Schmalz Ingenieur AG  
Herm P. Schmalz  
Kirchweg 1, 3510 Konolfingen  
Telefon 031 / 790 22 22



# Kasper



Ingenieur- und Vermessungsbüro Kirchgasse 7 8302 Kloten

Wir suchen eine(n) einsatzfreudige(n)

## Vermessungszeichner (in)

oder

## Vermessungstechniker (in) FA

Ihr Tätigkeitsgebiet in Büro und Feld:

- Amtliche Vermessung
- Bauvermessung
- Leitungskataster
- Spezialvermessungen

Unsere Erwartungen:

- Gute GIS- und CAD-Kenntnisse (Intergraph-Kenntnisse von Vorteil)
- Teamfähigkeit
- Flexibilität

Stellenantritt per sofort oder nach Vereinbarung.

Interessiert?

Dann erwarten wir gerne Ihre schriftliche Bewerbung mit den üblichen Unterlagen.

**Ingenieur- und Vermessungsbüro Kasper**  
Kirchgasse 7, 8302 Kloten, Telefon 01 / 815 16 77  
E-Mail: [vermessungsbuero@kloten.ch](mailto:vermessungsbuero@kloten.ch)